



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 4.2.06.14
Τηλ.: 22601662
Φαξ: 22605009



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ
20 Μαρτίου 2008

Εγκύκλιος ΕΕ -"ΑΝΤ"(95)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συμπιεστών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 261/2008

Σας αποστέλλεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 261/2008 του Συμβουλίου, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 81 ημερομηνίας 20 Μαρτίου 2008, σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές παλινδρομικών συμπιεστών, με παροχή που δεν υπερβαίνει τα 2 κυβικά μέτρα ανά λεπτό, που υπάγονται στους κωδικούς Taric 8414401010, 8414802219, 8414802299, 8414802811, 8414802891, 8414805119 ή 8414805199, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Στην παράγραφο 2 του άρθρου 1 φαίνονται οι διάφοροι συντελεστές του δασμού αντιντάμπινγκ καθώς επίσης και οι πρόσθετοι κωδικοί Taric που εφαρμόζονται.

Ένας συμπιεστής αποτελείται από μια αντλία, η οποία κινείται με ηλεκτροκινητήρα, είτε απευθείας, είτε μέσω ιμάντα μετάδοσης της κίνησης. Ο υπό πίεση αέρας αντλείται σε ένα δοχείο και εξέρχεται μέσα από ένα ρυθμιστή πίεσης και έναν ελαστικό σωλήνα. Οι συμπιεστές, ιδίως οι μεγάλοι μεγέθους, μπορεί να φέρουν τροχούς για τη μετακίνησή τους. Μπορεί επίσης να εισάγονται με παρελκόμενα για ψεκασμό, καθαρισμό ή για φούσκωμα ελαστικών. Επιπλέον μπορεί να χρησιμοποιούνται για την κίνηση αεροκίνητων εργαλείων.

Από το πεδίο εφαρμογής του δασμού αντιντάμπινγκ εξαιρούνται οι αντλίες των παλινδρομικών συντελεστών όταν αυτές παρουσιάζονται ξεχωριστά.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1434/2007 ισχύει από τις 7 Δεκεμβρίου 2007.

(P. Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

- Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:
cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, 1096 Λευκωσία
Ηλεκτρ. Διεύθυνση: headquarters@customs.mof.gov.cy

Ταχ. Διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία
Ιστοσελίδα: www.mof.gov.cy/ce

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 261/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαρτίου 2008

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συμπεσιτών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Έναρξη

- (1) Στις 20 Νοεμβρίου 2006 η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων συμπεσιτών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «ΛΔΚ»), η οποία υποβλήθηκε, δυνάμει του άρθρου 5 του βασικού κανονισμού, από την Federazione ANIMA/COMPO (εφεξής «ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό, στη συγκεκριμένη περίπτωση πάνω από το 50 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ορισμένων συμπεσιτών.
- (2) Η καταγγελία περιλάμβανε αποδεικτικά στοιχεία για το ντάμπινγκ και για την πρόκληση σημαντικής ζημίας, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για την έναρξη διαδικασίας.
- (3) Στις 21 Δεκεμβρίου 2006, η διαδικασία ξεκίνησε με τη δημοσίευση ανακοίνωσης έναρξης διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ C 314 της 21.12.2006, σ. 2.

2. Προσωρινά μέτρα

- (4) Δεδομένου ότι είναι απαραίτητη η εξέταση ορισμένων πτυχών της έρευνας, αποφασίστηκε η συνέχιση της έρευνας άνευ επιβολής προσωρινών μέτρων.

3. Ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο της διαδικασίας

- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημως σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, τους εισαγωγείς, τους εμπόρους, τους χρήστες και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους εκπροσώπους της ΛΔΚ, τους καταγγέλλοντες και άλλους κοινοτικούς παραγωγούς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται. Δόθηκε η ευκαιρία στα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας. Το δικαίωμα ακρόασης παρασχέθηκε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν σχετικό αίτημα και κατέδειξαν ότι υφίστανται ειδικοί λόγοι για την ακρόαση.
- (6) Για να επιτρέψει στους παραγωγούς-εξαγωγείς να υποβάλουν, εάν το επιθυμούσαν, αίτηση για αναγνώριση καθεστώτος οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ») ή για ατομική μεταχείριση («ΑΜ»), η Επιτροπή απέστειλε έντυπα αίτησης προς τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται καθώς και στους αντιπροσώπους της ΛΔΚ. Δεκατέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς, συμπεριλαμβανομένων ομίλων συνδεδεμένων εταιρειών, ζήτησαν να τους αναγνωριστεί ΚΟΑ δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, ή ατομική μεταχείριση σε περίπτωση που, βάσει της έρευνας, διαπιστωθεί ότι δεν πληρούν τα κριτήρια για αναγνώριση ΚΟΑ. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε μόνο ΑΜ.
- (7) Δεδομένου του μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγών της ΛΔΚ, των εισαγωγών και παραγωγών της Κοινότητας, η Επιτροπή ανέφερε στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας ότι για να προσδιοριστεί η ύπαρξη ντάμπινγκ και ζημίας θα μπορούσε να εφαρμοστεί δειγματοληπτική μέθοδος σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

- (8) Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφανθεί κατά πόσον επιβάλλεται η προσφυγή σε δειγματοληψία και, εάν ναι, να επιλέξει το σχετικό δείγμα, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, οι κοινοτικοί εισαγωγείς και οι κοινοτικοί παραγωγοί κλήθηκαν να αναγγελλθούν στην Επιτροπή και να παράσχουν, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας, βασικές πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητές τους που συνδέονται με το υπό εξέταση προϊόν κατά την περίοδο έρευνας (1η Οκτωβρίου 2005 έως 30 Σεπτεμβρίου 2006).
- (9) Όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς, δυνάμει του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού επιλέχθηκε δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εξαγωγών ορισμένων συμπίεστών στην Κοινότητα, ο οποίος και θα μπορούσε εύλογα να ερευνηθεί εντός των διαθέσιμων χρονικών ορίων. Βάσει των ληφθέντων πληροφοριών από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή επέλεξε τις έξι εταιρείες ή ομίλους συνδεδεμένων εταιρειών (εφεξής «οι εταιρείες της δειγματοληψίας») με τον μεγαλύτερο όγκο εξαγωγών προς την Κοινότητα. Από την άποψη του όγκου εξαγωγών, οι έξι εταιρείες της δειγματοληψίας αντιπροσώπευαν το 93 % του συνόλου των εξαγωγών ορισμένων συμπίεστών από τη ΛΔΚ προς την Κοινότητα στη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών τα οποία δεν είχαν καμία αντίρρηση.
- (10) Όσον αφορά τους κοινοτικούς παραγωγούς, δεδομένου ότι μόνο τρεις όμιλοι εταιρειών συμμετείχαν στην έρευνα, αποφασίστηκε ότι δεν απαιτείται δειγματοληψία.
- (11) Όσον αφορά τους εισαγωγείς, δεδομένου ότι μόνον ένας εισαγωγέας συνεργάστηκε στο πλαίσιο της έρευνας, αποφασίστηκε ότι η πραγματοποίηση δειγματοληψίας δεν ήταν απαραίτητη.
- (12) Εστάλησαν ερωτηματολόγια σε όλες τις εταιρείες που επιλέχθηκαν για δειγματοληψία καθώς και σε όλα τα υπόλοιπα ενδιαφερόμενα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται. Ελήφθησαν πλήρεις απαντήσεις από έξι παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, τρεις παραγωγούς της Κοινότητας και έναν εισαγωγέα. Στο ερωτηματολόγιο της δειγματοληψίας απάντησε μόνον ένας παραγωγός της Κοινότητας. Δεν ελήφθησαν άλλες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (13) Η Επιτροπή ζήτησε και εξακρίβωσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για να προσδιορίσει την ύπαρξη ντάμπινγκ, της συνακόλουθης ζημίας και του κοινοτικού συμφέροντος και διενήργησε ελέγχους στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) κοινοτικοί παραγωγοί

- ABAC Aria Compressa SpA του ομίλου ABAC Group, Τορίνο, Ιταλία,
- FIAC SpA του ομίλου FIAC Group, Μπολόνια, Ιταλία,
- FINI SpA, Zola Predosa (BO), Ιταλία.

β) παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

- Nu Air (Shanghai) Compressor and Tools Co. Ltd του ομίλου ABAC, Shanghai («Nu Air»),
- Zhejiang Xinlei Mechanical & Electrical Co. Ltd, Wenling («Xinlei»),
- Hongyou/Taizhou Group: 1) Zhejiang Hongyou Air Compressor Manufacturing Co. Ltd, Wenling («Hongyou»); 2) Taizhou Hutou Air Compressors Manufacturing Co. Ltd, Wenling («Taizhou»),
- Wealth Group: 1) Shanghai Wealth Machinery & Appliance Co. Ltd, Shanghai («Shanghai Wealth»); 2) Wealth (Nantong) Machinery Co. Ltd, Nantong («Wealth Nantong»),
- Zhejiang Anlu Cleaning Machinery Co. Ltd, Taizhou («Anlu»),
- FIAC Air Compressors (Jiangmen) Co. Ltd, του ομίλου FIAC Jiangmen («FIAC»).

γ) συνδεδεμένες εταιρείες στη ΛΔΚ

- Wealth Shanghai Import-Export Co. Ltd, Shanghai («Wealth Import Export»),
- FIAC Air Compressors (Hong Kong) Ltd του ομίλου FIAC («FIAC Hong Kong»).

δ) μη συνδεδεμένος εισαγωγέας της Κοινότητας

- Hans Einhell AG, Landau, Γερμανία.

- (14) Δεδομένης της ανάγκης να καθοριστεί η κανονική αξία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους ενδέχεται να μην αναγνωριστεί ΚΟΑ, πραγματοποιήθηκε επίσημη επαλήθευση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας βάσει στοιχείων από μια ανάλογη χώρα, στη συγκεκριμένη περίπτωση τη Βραζιλία, στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

ε) παραγωγοί στη Βραζιλία

- FIAC Compressores de ar do Brasil Ltda του ομίλου FIAC, Araquara,
- Schulz S/A, Joinville, Santa Catarina, Βραζιλία.

4. Περίοδος έρευνας

- (15) Η έρευνα η σχετική με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε το διάστημα από 1ης Οκτωβρίου 2005 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2006 (εφεξής «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας διήρκεσε από 1ης Ιανουαρίου 2003 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (εφεξής «υπό εξέταση περίοδος»).

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**1. Υπό εξέταση προϊόν**

- (16) Το υπό εξέταση προϊόν είναι παλινδρομικοί συμπιεστές, με παροχή που δεν υπερβαίνει τα 2 κυβικά μέτρα (m^3) ανά λεπτό, καταγωγής ΛΔΚ (εφεξής «συμπιεστές» ή «υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγεται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ ex 8414 40 10, ex 8414 80 22, ex 8414 80 28 και ex 8414 80 51.
- (17) Τυπικά, ένας συμπιεστής αποτελείται από μια αντλία, η οποία κινείται με ηλεκτροκινητήρα είτε απευθείας, είτε μέσω μηχανισμού μίαντα μετάδοσης κίνησης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, υπό πίεση αέρας αντλείται σε ένα δοχείο και εξέρχεται μέσα από ένα ρυθμιστή πίεσης και έναν ελαστικό σωλήνα. Οι συμπιεστές, ιδίως οι μεγάλου μεγέθους, μπορεί να φέρουν τροχούς για τη μετακίνησή τους. Πωλούνται μεμονωμένα ή με παρελκόμενα για ψεκασμό, καθαρισμό, ή για φούσκωμα ελαστικών και άλλων αντικειμένων.
- (18) Η ανακοίνωση έναρξης της συγκεκριμένης διαδικασίας αναφερόταν επίσης σε αντλίες παλινδρομικών συμπιεστών. Σύμφωνα με την έρευνα, οι αντλίες παλινδρομικών συμπιεστών αποτελούν ένα, αλλά όχι και το μοναδικό, από τα βασικά εξαρτήματα των υπό εξέταση συμπιεστών (αντιπροσωπεύουν, ανάλογα με το μοντέλο, μεταξύ του 25 % και 35 % του συνολικού κόστους του τελικού προϊόντος) και μπορούν επίσης να πωλούνται χωριστά ή τοποθετημένες σε άλλους συμπιεστές που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συγκεκριμένης έρευνας. Η έρευνα κατέδειξε επίσης ότι δεν έχουν τα ίδια τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά με τους πλήρεις συμπιεστές και δεν χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς. Ο πλήρης συμπιεστής περιλαμβάνει επίσης και άλλα βασικά εξαρτήματα (π.χ., δοχείο, κινητήρα). Διαφορετικά είναι επίσης τα δίκτυα διανομής και η αντίληψη των πελατών σχετικά αφενός με τις αντλίες και, αφετέρου, τους πλήρεις συμπιεστές. Συνεπώς, συμπεραίνεται ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, οι αντλίες παλινδρομικών συμπιεστών δεν πρέπει να θεωρούνται ως το υπό εξέταση προϊόν.
- (19) Το υπό εξέταση προϊόν χρησιμοποιείται για την κίνηση αεροκίνητων εργαλείων ή για ψεκασμό, καθαρισμό, ή για φούσκωμα ελαστικών και άλλων αντικειμένων. Η έρευνα κατέδειξε ότι, παρά τις διαφορές στο σχήμα, στα υλικά και στη διαδικασία παραγωγής, όλοι οι τύποι του υπό εξέταση προϊόντος έχουν τα ίδια φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρησιμοποιούνται βασικά για τους ίδιους σκοπούς. Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της τρέχουσας διαδικασίας, θεωρούνται ότι αποτελούν ένα και το αυτό προϊόν.

2. Ομοιείδες προϊόν

- (20) Η έρευνα έδειξε ότι οι συμπιεστές που παράγονται και πωλούνται από τον κοιντικό κλάδο παραγωγής στην Κοινότητα, οι συμπιεστές που παράγονται και πωλούνται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ και στην εγχώρια αγορά της Βραζιλίας, η οποία χρησιμοποιήθηκε ως ανάλογη χώρα, καθώς και οι συμπιεστές που παράγονται στη ΛΔΚ και πωλούνται στην Κοινότητα έχουν ουσιαστικά τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και την ίδια βασική χρήση.

- (21) Ως εκ τούτου, όλοι αυτοί οι συμπιεστές θεωρούνται ομοιείδες κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**1. Γενικά**

- (22) Αναγγέλθηκαν δεκατέσσερις εταιρείες ή όμιλοι εταιρειών που αντιπροσωπεύουν το 100 % του συνόλου των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος προς την ΕΚ. Το επίπεδο συνεργασίας ήταν, συνεπώς, υψηλό. Δεκατρείς εταιρείες ή όμιλοι εταιρειών υπέβαλαν αίτηση για αναγνώριση ΚΟΑ, ενώ μία εταιρεία υπέβαλε αίτηση μόνο για ΑΜ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 9, για το δείγμα επιλέχθηκαν έξι εταιρείες βάσει του όγκου των εξαγωγών τους.

2. Καθεστώς οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ»)

- (23) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στις περιπτώσεις ερευνών αντιντάμπινγκ που αφορούν εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με τα σημεία 1 έως 6 του προαναφερθέντος άρθρου για όσους παραγωγούς διαπιστώθηκε ότι πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (24) Εν συντομία, και για ενδεικτικούς μόνο λόγους, τα κριτήρια ΚΟΑ καθορίζονται συνοπτικά κατωτέρω:
1. οι επιχειρηματικές αποφάσεις και το κόστος καθορίζονται σε συνάρτηση με την αγορά και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση· το κόστος των σημαντικότερων εισροών αντικατοπτρίζει ουσιαστικά τις αξίες που επικρατούν στην αγορά·
 2. οι εταιρείες διαθέτουν ένα σαφές σύνολο βασικών λογιστικών βιβλίων τα οποία ελέγχονται από ανεξάρτητη αρχή σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα και εφαρμόζονται για κάθε σκοπό·
 3. δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, κατάλοιπα του προηγούμενου συστήματος το οποίο δεν στηρίζεται στην οικονομία της αγοράς·
 4. η ασφάλεια δικαίου και η σταθερότητα διασφαλίζονται από νομοθεσία σχετικά με την πτώχευση και το ιδιοκτησιακό καθεστώς·
 5. ο καθορισμός των συναλλαγματικών ισοτιμιών γίνεται σε τιμές αγοράς.

(143) Τα μέτρα επιβάλλονται για να δοθεί στους κοινοτικούς παραγωγούς η δυνατότητα να ανακάμψουν από τις ζημιγόνες συνέπειες του ντάμπινγκ. Αν τυχόν υπάρξει οποιαδήποτε αρχική ανισορροπία μεταξύ του δυνητικού οφέλους που θα αποκομίσουν οι κοινοτικοί παραγωγοί και του κόστους που θα προκύψει για τους καταναλωτές και τους άλλους οικονομικούς παράγοντες στην Κοινότητα, αυτή η ανισορροπία θα μπορούσε να αντισταθμιστεί από την αύξηση ή/και την επανέναρξη της παραγωγής στην Κοινότητα. Ωστόσο, όπως προαναφέρθηκε, λόγω του μεγέθους της επιβάρυνσης που θα προκύψει από τους πιθανούς δασμούς και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι το προβλεπόμενο σενάριο για αύξηση της παραγωγής στην Κοινότητα ενδέχεται επίσης να μην υλοποιηθεί, θεωρείται εύλογο, υπό αυτές τις εξαιρετικές περιστάσεις, να περιοριστεί η διάρκεια των μέτρων σε περίοδο μόνο δύο ετών.

(144) Η περίοδος αυτή αναμένεται να είναι αρκετή, ώστε οι κοινοτικοί παραγωγοί να αυξήσουν ή/και να επαναρχίσουν την παραγωγή τους στην Ευρώπη, ενώ συγχρόνως δεν διακυβεύει σημαντικά την κατάσταση των καταναλωτών και των άλλων οικονομικών παραγόντων στην Κοινότητα. Θεωρείται ότι η περίοδος των δύο ετών θα είναι η πλέον κατάλληλη για να αναλυθεί αν η επιβολή των μέτρων είχε όντως ως αποτέλεσμα την αύξηση της ευρωπαϊκής παραγωγής και αν, κατά συνέπεια, θα αντισταθμίσει τις αρνητικές συνέπειες που προκύπτουν για τους εισαγωγείς και τους καταναλωτές.

Υλοποίηση

(145) Κρίνεται επίσης σκόπιμη η εκ του σύνεγγυς παρακολούθηση της κατάστασης στην κοινοτική αγορά, μετά την επιβολή των μέτρων, με στόχο τη δυνατότητα ταχείας επανεξέτασης των μέτρων, αν προκύψει ότι οι δασμοί δεν επιτυγχάνουν το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα, δηλαδή, βραχυπρόθεσμα, την εξασφάλιση της βιωσιμότητας των υπαρχόντων παραγωγών και, μεσοπρόθεσμα, τη βελτίωση της χρηματοοικονομικής τους κατάστασης.

(146) Για το σκοπό αυτό, οι κοινοτικοί παραγωγοί θα κληθούν από την Επιτροπή να της υποβάλλουν περιοδικές εκδόσεις σχετικά με την εξέλιξη ορισμένων βασικών χρηματοοικονομικών δεικτών. Επίσης, οι εισαγωγείς και άλλοι εμπλεκόμενοι οικονομικοί παράγοντες ενδέχεται να κληθούν να κάνουν το ίδιο ή να παρέχουν πληροφορίες αυτού του είδους με δική τους πρωτοβουλία. Βάσει των στοιχείων αυτών η Επιτροπή θα προβαίνει σε περιοδική εκτίμηση της κατάστασης των εισαγωγών και της κοινοτικής παραγωγής, ούτως ώστε να είναι σε θέση να ενεργήσει γρήγορα, αν αυτό χρειαστεί.

(147) Τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων η Επιτροπή είχε την πρόθεση να συστήσει την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προδεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα. Όλα τα μέρη έλαβαν λεπτομερείς απαντήσεις στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν.

(148) Για να εξασφαλιστεί ίση μεταχείριση μεταξύ όλων των νέων εξαγωγών και των συνεργασθεισών εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, είναι σκόπιμο να υπάρξει διάταξη που να προβλέπει ότι ο μέσος σταθμισμένος δασμός που επιβλήθηκε στις εν λόγω συνεργασθείσες εταιρείες εφαρμόζεται και σε κάθε νέο εξαγωγέα που θα μπορούσε να τύχει επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές παλινδρομικών συμπεστών (εξαιρουμένων των αντλιών παλινδρομικών συμπεστών), με παροχή που δεν υπερβαίνει τα 2 κυβικά μέτρα (m³) ανά λεπτό, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8414 40 10, ex 8414 80 22, ex 8414 80 28 και ex 8414 80 51 (κωδικοί TARIC 8414 40 10 10, 8414 80 22 19, 8414 80 22 99, 8414 80 28 11, 8414 80 28 91, 8414 80 51 19 και 8414 80 51 99), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής.

Εταιρεία	Δασμός	Πρόσθιοι κωδικοί TARIC
Zhejiang Xinlei Mechanical & Electrical Co. Ltd, Wenling	77,6 %	A860
Zhejiang Hongyou Air Compressor Manufacturing Co. Ltd, Wenling and Taizhou Hutou Air Compressors Manufacturing Co. Ltd, Wenling	76,6 %	A861
Shanghai Wealth Machinery & Appliance Co. Ltd, Shanghai και Wealth (Nantong) Machinery Co. Ltd, Nantong	73,2 %	A862
Zhejiang Anlu Cleaning Machinery Co. Ltd, Taizhou	67,4 %	A863
Nu Air (Shanghai) Compressor and Tools Co. Ltd, Shanghai	13,7 %	A864
FIAC Air Compressors (Jiangmen) Co. Ltd, Jiangmen	10,6 %	A865
Συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα (εμφαίνονται στο παράρτημα)	51,6 %	A866
Όλες οι άλλες εταιρείες	77,6 %	A999

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

4. Αν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι:

- δεν εξήγαγε στην Κοινότητα το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2005 και 30ής Σεπτεμβρίου 2006 (περίοδος έρευνας).
- δεν συνδέεται με οποιονδήποτε εξαγωγέα ή παραγωγό στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο παρών κανονισμός.
- έχει πράγματι εξαγάγει στην Κοινότητα το υπό εξέταση προϊόν μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή έχει αναλάβει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντική ποσότητα προς την Κοινότητα.

— λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, ή, εναλλακτικά, πληροί τις προϋποθέσεις για να τύχει ατομικού δασμού, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού.

το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με απλή πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής και ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, δύναται να τροποποιήσει την παράγραφο 2 με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στο σταθμισμένο μέσο δασμό 51,6 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 21 Μαρτίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Μαρτίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
I. JARC

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΙΝΕΖΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΘΕΝΤΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Πρόσθετος κωδικός TARIC A866

Fini (Taishan) Air Compressor Manufacturing Co., Ltd	Taishan
Lacme Dafeng Machinery Co., Ltd	Dafeng
Qingdao D&D Electro Mechanical Technologies Co., Ltd και Qingdao D&D International Co., Ltd	Qingdao
Shanghai Liba Machine Co., Ltd	Shanghai
Taizhou Sanhe Machinery Co., Ltd	Wenling
Taizhou Dazhong Air Compressors Co., Ltd	Wenling
Taizhou Shimge Machinery & Electronic Co., Ltd	Wenling
Quanzhou Yida Machine Equipment Co., Ltd	Quanzhou